

Porównanie tłumaczeń Izajasza 5:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przekopał ją* i oczyścił z kamieni, i zasadził w niej szlachetne szczepy. I wybudował pośród niej wieżę, wykuł w niej również prasę i oczekiwał, że wyda (dorodne) winogrona, a wydała nic niewarte** owoce. ¹⁾²⁾

¹⁾ Lub: ogroził ją, por. G, καὶ φραγμὸν περιέθηκα.
²⁾ nic niewarte, בְּאִשִּׁים (be’uszim), lub: kwaśne, dzikie, cuchnące.